

97150

Mardi
Tuesday
8
Août
August
2023

#723

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Les annonces légales & judiciaires sur www.le97150.fr



Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

MENU À LA CARTE & SPÉCIAUX JOURNALIERS



côté Bistrot 11H30 - 15H30

FORMULE à 17⁵⁰€

Spéciaux du jour

- Fish cake thon 8€
- Paleron de bœuf sauce aux champignons 19€
- Tartare de mahi mahi 19^{€50}

Vendredis Poissons



Scanner le menu Bistrot

HOPE ESTATE
(à côté de Super U)

Tél: 05 90 87 35 42 ☎06 90 64 24 69
f fleur de sel sxm | FERMÉ LE DIMANCHE

TREIZE JEUNES CADETS VOLONTAIRES RÉCOMPENSÉS



page 02

Météo : les nouvelles prévisions attestent d'un pic de saison actif

page 02

L'Association Les Fruits de Mer a soufflé ses 10 bougies !

page 05

L'Iron Man géant de Zinc Art prend forme

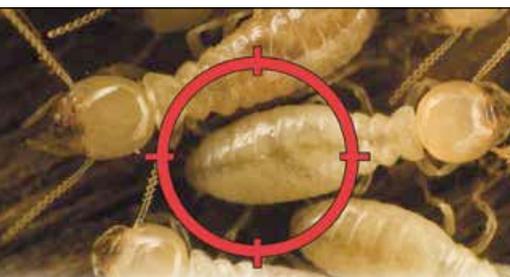
page 08

Multi **CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

Western Union



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



LAPEYRE

NOUVEAU CORNER
MAGASIN BUT DE BELLEVUE
0590 35 77 01

Route de Hollande / du lundi au samedi : de 9h00 à 13h00
Et toujours le magasin LAPEYRE route de l'aéroport de Grand Case

Dernières mises à jour des prévisions pour la saison : 18 tempêtes et 4 ouragans majeurs

L'Université d'Etat du Colorado a publié le 3 août une dernière mise à jour de ses prévisions pour la saison cyclonique 2023. Des prévisions en général reconnues pour fiables à 80% et qui restent les mêmes que celles publiées en juillet : 18 tempêtes nommées, 9 ouragans dont 4 ouragans majeurs.

ARLENE	GERT	MARCO	TAMMY
BRET	HAROLD	NIGEL	VINCE
CINDY	IDALIA	OPHELIA	WHITNEY
DON	JOSE	PHILIPPE	
EMILY	KATIA	RINA	
FRANKLIN	LEE	SEAN	

NOMS des CYCLONES TROPICAUX - 2023
* Nouveaux noms en 2023 remplaçant Harvey, Irma, Maria et Nate

pement de phénomènes et de l'autre côté, on est en présence de températures de l'eau très élevées dans la zone de développement des phénomènes, entre 28° et 30°. Des températures qui favorisent l'organisation des systèmes et qui expliquent que les prévisions annoncent une saison plus active que la normale pour les ouragans. D'après les prévisionnistes, l'avenir devrait toutefois se jouer entre ces deux facteurs. L'équipe de l'Université du Colorado prévoit en conséquence une saison 2023 plus active de 30% par rapport à la moyenne. V.D.

Une onde à surveiller



Sortie d'Afrique en début de semaine dernière, mais pas à ce jour monitorée par le National Hurricane Center (NHC), une onde active fait son chemin dans l'Atlantique et ne rencontre aucun élément venant empêcher son développement. Elle devrait amener dans le milieu ou la fin de cette semaine de fortes pluies sur l'Arc Antillais.

Les prévisions sont identiques à celles publiées en juillet, ce qui laisse à penser que le pic de la saison devrait être actif, voire très actif, puisque la période est désormais réduite sur 2, 3 mois (août, septembre et octobre). Sur les 18 tempêtes prévues, 5 ont déjà été nommées, il en resterait donc 13 à venir. S'agissant des 9 ouragans en prévision, 1 a déjà été nommé, Don, et 4 pourraient devenir des ouragans majeurs, à savoir de catégorie 3, 4 ou 5 sur l'échelle de Saffir/Simpson (vents soutenus de plus de 180 km/h).

EAUX CHAUDES VS EL NIÑO

Les plus grandes incertitudes planent sur savoir qui, d'entre El Niño et les températures de l'eau dans l'Atlantique qui restent anormalement élevées, l'emportera. D'un côté, on a en effet El Niño qui provoque des cisaillements venant contrer le dévelop-

RAPPEL : Les personnes vulnérables invitées à se faire recenser

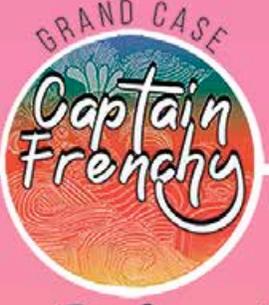
Pour rappel, la Collectivité invite les personnes âgées et isolées, à mobilité réduite ou en situation de handicap, à se faire recenser auprès de ses services. La finalité est de permettre une intervention ciblée auprès de ces usagers en cas de phénomène cyclonique.

Les informations contenues dans le fichier dédié sont relatives aux nom et prénom, à la date de naissance, à l'adresse et au numéro de téléphone ainsi que des éléments relatifs à votre santé et à vos accompagnants.

La confidentialité des données est assurée par le secret professionnel qui lie les agents de la Collectivité désignés pour enregistrer et traiter ces données. La radiation de ce fichier se fait à tout moment sur simple demande. L'inscription sur le fichier peut être faite par la personne concernée ou son représentant légal ou, éventuellement, par écrit.

Inscrivez-vous auprès du Pôle Solidarité & Familiales sis 5 rue Léopold Mingau à Concordia au téléphone 06.90.66.88.68 ou à l'adresse électronique : autonomie@com-saint-martin.fr

GRAND CASE



Carib
LAGER

Back in the 80's Beach Party

LUNDI 14 AOÛT
A partir de 16h00

DJ ALEX • MAESTRO • DJ PRINCE • CLASSY D • BIG BOSS • SPEYENOL • EYEDOL

UNE BOUTEILLE OFFERTE POUR LE MEILLEUR DÉGUISEMENT

PLAGE | LUNCH | DINNER | ET PLUS...

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

Les Volontaires Jeunes Cadets reçoivent leur certificat de réussite

13 jeunes ont été récompensés fin juillet après avoir fait partie des Volontaires Jeunes Cadets, un dispositif du RSMA visant, grâce à la discipline militaire, à redonner confiance en eux aux jeunes qui abandonnent leur scolarité.



Le dispositif national des Volontaires Jeunes Cadets, mis en place par le RSMA de la Guadeloupe en partenariat avec la Mission Locale et l'Education Nationale, a pour objectif d'accompagner les jeunes de 16 à 17 ans qui abandonnent leur scolarité pour diverses raisons. Grâce aux rudiments de la discipline militaire, le RSMA les aide à reprendre confiance en eux. Trois semaines d'activités ont été proposées à 14 jeunes de Saint-Martin. Du 10 au 17 juillet, ils ont par exemple effectué un bivouac de 3 jours, défilé dans les rues de Marigot pour la Fête Nationale, découvert le sentier des Froussards ou encore appris à s'orienter avec une boussole dans le cadre d'une course d'orientation. Des activités qui leur ont permis de « dépasser leurs limites, puiser dans leurs ressources, développer un esprit d'équipe, comprendre la cohésion et avoir confiance en eux », précise la Mission Locale de Saint-Martin. Des plateaux pédagogiques ont également été pro-

posés aux stagiaires afin qu'ils découvrent les formations dispensées par le RSMA.

13 JEUNES RÉCOMPENSÉS SUR 14

La Mission Locale précise qu'à la fin du stage, « des changements comportementaux et d'état d'esprit ont pu être constatés ». Une remise de certificats de réussite a été organisée le 27 juillet au Fort Louis pour récompenser les efforts de 13 des 14 jeunes participants. Le Colonel Nobel, Chef de corps du RSMA de la Guadeloupe, avait fait le déplacement pour rencontrer les stagiaires. L'Adjudant Vincent, en charge du dispositif Volontaires Jeunes Cadets, a insisté sur l'importance de ce programme pour montrer aux jeunes qu'ils sont capables de beaucoup de choses avec de la volonté et parfois créer des vocations.

Qualité des eaux de baignade : 11 sites sur 12 classés excellents (92%)

Chaque année, l'ARS Guadeloupe, Saint-Barthélemy Saint-Martin, rend son rapport annuel sur la qualité des eaux de baignade dans ces territoires. Pour Saint-Martin, 92% des 12 sites de baignade contrôlés, affichent un résultat excellent.



L'Agence Régionale de Santé de Guadeloupe, Saint-Martin, Saint-Barthélemy (ARS) assure le contrôle sanitaire régulier de l'ensemble des zones de baignade déclarées en Guadeloupe et dans les deux collectivités d'Outre-Mer : Saint-Martin et Saint-Barthélemy. Contrairement à d'autres sites de l'Hexagone, la saison balnéaire est ici ouverte toute l'année et pour l'organisme de contrôle, elle commence le 1er octobre pour s'achever le 30 septembre. Le rapport rendu concerne la saison 2022. Outre un suivi régulier de terrain, l'ARS effectue des prélèvements lors de chacun de ses contrôles, lesquels ne doivent pas excéder un intervalle de 30 jours. Ces prélèvements sont ensuite envoyés à l'Institut Pasteur de Guadeloupe, laboratoire agréé par le ministère de la santé où principalement deux paramètres bactériologiques, indicateurs de la qualité de l'eau, sont recherchés : Streptocoques fécaux et Escherichia coli.

195 PRÉLÈVEMENTS EFFECTUÉS

A Saint-Martin, 195 prélèvements ont été effectués sur 12 sites de baignade en mer référencés au niveau européen. 92% des sites de baignade ont été classés en qualité excellente en référence aux résultats des quatre dernières saisons, et un site, soit 8% n'est pas classé, pour insuffisance de prélèvements.

A noter que sur le terrain, en plus des prélèvements, un contrôle visuel est effectué pour évaluer la transparence, détecter la présence de mousses artificielles, de résidus goudronneux, de verre, de plastique ou autres. Le classement annuel est par ailleurs calculé sur les résultats des 4 dernières années.

Sur l'ensemble de l'archipel Guadeloupe (24 communes) et les deux collectivités d'outre-mer, Saint-Barthélemy et Saint-Martin, l'ARS a déterminé que 85% des baignades sont conformes aux normes européennes, 8% des eaux de baignade sont classés comme « eaux de qualité insuffisante » et 4% des sites (5 bai-

gnades) sont interdits à la baignade: Petit Pérou à Capesterre Belle Eau, Anse à sable et Petite Anse à Bouillante, Les Basses à Grand Bourg de Marie Galante et Viard à Petit Bourg.

A noter, toujours pour la Guadeloupe qu'en comparaison avec les années précédentes (depuis le classement 2012), la saison 2022 présente une diminution du nombre de sites classés en « excellente qualité » et une augmentation des sites en « qualité insuffisante » sur la Guadeloupe. En effet, seules 65,1% des baignades sont classées en qualité excellente soit 2,1% de moins qu'en 2021.

L'ARS rappelle par ailleurs que la baignade est déconseillée en cas d'affluence importante de sargasses et que le contrôle sanitaire ainsi que la qualité des eaux de baignade peuvent être impactés par la présence importante de sargasses et la dégradation de celles-ci. V.D.



Fête de Sandy Ground, le 15 août : Réservez vos stands !



Comme chaque 15 août, le village de Sandy Ground sera en fête. Cette année, cette date tombe mardi de la semaine prochaine. Sans posséder pour l'heure le programme, les personnalités officielles devraient s'y rendre pour y prononcer les discours qui devraient être teintées cette année encore des sujets tournant autour de la jeunesse, de l'emploi, de l'éducation, de la formation professionnelle et de la sécurité. A ceux qui souhaiteraient y installer des stands, la Collectivité les invite à prendre attache avec son service événementiel, situé dans les bâtiments annexes de la Collectivité, rue Victor Maurasse, du lundi au vendredi, de 8h30 à 14h. Tel. : 0590 87 50 04. V.D.

MOTORWORLD

Hot Summer CAR SHOW

RAFRAÎCHISSEMENTS DISPONIBLES TOUTE LA JOURNÉE!

DES DIVERTISSEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE!

SAMEDI LE 19 AOÛT 2023 -TOUTE LA JOURNÉE- MOTORWORLD, COLE BAY JUSQU'À \$5,000 DE REMISE!

2 PREMIÈRES MENSUALITÉS OFFERTES!

+PLUS UN CADEAU OFFERT À L'ACHAT

50" Samsung 4K Smart TV **OU** Apple iPad **OU** Samsung Galaxy A54 **OU** 15" Laptop

Offre valable sur les prêts bancaires de 5 ans ou plus auprès des banques participantes. Uniquement sur les programmes du 1er août au 19 août 2023. Remises applicables sur certains modèles uniquement.

20 WELFARE ROAD, COLE BAY | +1 (721) 544-5294 | +1 (721) 580-6224 | MOTORWORLDGROUPSXM.COM

FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE PAR:

Le collège Roche Gravée de Moho de Quartier d'Orléans porte un projet d'Aire Terrestre Educative

Le collège de Quartier d'Orléans, ambitionne la création d'une Aire Terrestre Educative, sur le site de la Roche Gravée de Moho. Le projet a retenu l'attention du Conseil exécutif de la Collectivité qui y a apporté le 13 juillet dernier, un avis favorable.



On connaissait déjà les aires marines éducatives, AME, qui se sont développées dans les établissements scolaires du territoire, dont la première, en 2017, à l'initiative de Jessica Sabas, enseignante d'une classe de CM1 de l'école élémentaire Clair Saint-Maxim de Quartier d'Orléans, sur le site du Galion, puis à la section SECPA du collège Mont des Accords de Marigot, sur le site de Galisbay et au collège Soualiga, sur le site de Friar's Bay. Il va falloir désormais compter avec les Aires Terrestres

Educatives (ATE), et c'est encore une fois le village de Quartier d'Orléans qui en aura la primeur, grâce au projet porté par le collège Roche Gravée de Moho. A contrario d'une AME, qui, comme son nom l'indique, concerne une aire marine côtière, une ATE est une « zone terrestre de petite taille (parc urbain, friche, zone humide, forêt, rivière, etc...) qui devient le support d'un projet pédagogique de connaissance et de préservation de l'environnement pour des élèves du CM1 à la 3ème .»

une classe. En se réunissant sous la forme d'un « conseil des enfants », les élèves réfléchissent et prennent toutes les décisions concernant leur aire terrestre éducative. L'occasion est ainsi donnée aux élèves de découvrir leur territoire et ses acteurs dans le cadre d'un projet d'éducation à l'environnement durant lequel ils développent les compétences du programme scolaire. Respectant une méthodologie et une charte définies dans un programme proposé par l'Office Français de la Biodiversité, l'établissement scolaire peut ainsi obtenir le label ATE. Il doit toutefois en amont recevoir l'avis favorable des autorités locales. Et c'est chose faite par la décision actée en date du 13 juillet dernier, portant sur l'approbation de ce projet de création d'ATE par le Conseil exécutif de la Collectivité de Saint-Martin. A suivre donc !

V.D.

DÉMARCHE ÉCOCITOYENNE ET SENSIBILISATION À L'ENVIRONNEMENT

C'est une démarche écocitoyenne basée sur la gestion participative d'une zone délimitée par

Fin de l'impression obligatoire des tickets de caisse

Depuis le 1er août dernier, et en vertu de l'application de la loi du 10 février 2020 relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire, les tickets de caisse en magasin ne sont plus automatiquement imprimés. Les clients pourront toutefois l'obtenir en formulant une demande expresse au commerçant.



Une nouvelle réglementation agissant dans le cadre de la lutte contre le gaspillage et les substances dangereuses pour la santé est en vigueur depuis mardi 1er août dernier, et sonne le glas à l'impression systématique des tickets de caisse. Il reste néanmoins la possibilité au client de l'obtenir en en faisant la demande au commerçant. Sont concernés les tickets de caisse produits dans les surfaces de vente et dans les établissements recevant du public ; les tickets émis par des automates ; les tickets de carte bancaire ; les bons d'achat et tickets promotionnels ou de réduction. Des solutions alternatives de dématérialisation du ticket de caisse passent par l'envoi de SMS ou de mail, par QR code qui permet de récupérer un e-ticket, ou par message dans l'application bancaire du client. Des exceptions restent toutefois d'actualité, s'agissant notamment des tickets de caisse relatifs à l'achat de biens dits « durables » où sont mentionnées l'existence et la durée de la garantie légale de conformité. Cela concerne les appareils électroménagers, les équipements in-

formatiques ou les appareils de téléphonie par exemple, les tickets de carte bancaire relatifs à des opérations annulées ou faisant l'objet d'un crédit, les tickets émis par des automates dont la conservation et la présentation sont nécessaires pour bénéficier d'un produit ou d'un service et les tickets de caisse ou autres documents de facturation, imprimés par les instruments de pesage à fonctionnement non automatique.

LA CCISM ACCOMPAGNE DANS LA DÉMARCHE

Toujours proactive, la CCISM propose un accompagnement aux entreprises qui auraient des difficultés ou autres interrogations pour la mise en place des e-tickets et a dédié l'un de ses agents, pour répondre à ces questionnements. Olivier Gibbons est-il ainsi missionné pour accompagner les entreprises dans cette démarche, avec un diagnostic numérique et un accompagnement gratuit et personnalisé. Il est joignable au 0590 27 91 51, mail : ogibbons@ccism.com

V.D.

NISSAN

KICKS® ADVANCE
A partir de
399€ Par Mois

MARCH® SENSE
A partir de
283€ Par Mois

X-TRAIL® EXCLUSIVE
3 000€ De Remise

VERSA® SENSE
A partir de
338€ Par Mois

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY™

+0590 87 16 08
87 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

www.SaintMartinCars.com

Les Fruits de Mer ont 10 ans !

Mi-juillet, l'association Les Fruits de Mer a fêté son dixième anniversaire. Ses fondateurs Jenn Yerkes et Mark Yokoyama reviennent sur une décennie de nature, de culture, d'éducation et de partage. Interview.



COMMENT EST NÉE L'ASSOCIATION ?

Jenn Yerkes et Mark Yokoyama : « Nous sommes arrivés à St-Martin en 2009. Mark adorait déjà prendre des photos des plantes et des animaux et a écrit le premier livre sur la vie sauvage de St-Martin en 2010. On a commencé à organiser des événements puis en 2013 on a sorti la 2ème édition de « The Incomplete Guide to the Wildlife of St. Martin ». Stephen Winkel, bénévole et ami, nous a suggéré de créer une association pour obtenir des fonds et avoir plus de moyens, ce que l'on a fait tous les trois. Au début nos actions principales étaient les événements. Chaque automne, on organisait le Festival des Oiseaux Migrateurs et chaque été le Festival des Animaux Endémiques, jusqu'au Covid. Dès le début nos événements ont attiré beaucoup de monde, ce qui montre que les gens ici sont très intéressés par la nature et la culture. »

QUELLES ONT ÉTÉ LES ÉTAPES SUIVANTES ?

« De belles opportunités se sont régulièrement présentées à nous. En 2016, un de nos membres nous a prêté une maison dans Grand Case pour créer un musée sur la nature et la culture. On ne s'y attendait pas mais c'était une opportunité qui s'est révélée extraordinaire. On s'est concentré sur l'Amuseum Naturalis pendant deux ans. Mais on savait que c'était temporaire. L'été 2017, on a stocké la plupart du contenu du musée et en septembre la maison a été détruite par Irma. Après le cyclone, Mark a participé à un nettoyage près de la maison historique « The Old House » à Quartier d'Orléans et on lui a proposé de la restaurer pour y transférer le musée. On a passé un an à la nettoyer avec l'aide de centaines de bénévoles. C'est allé beaucoup plus rapidement que la reconstruction de nombreuses maisons, c'était un changement positif immédiat dont on avait tous besoin. »

EN PARALLÈLE DES ÉVÈNEMENTS ET DU MUSÉE, VOUS AVEZ AUSSI PUBLIÉ DE NOMBREUX LIVRES...

« Au début on publiait des e-books pour promouvoir nos événements. Ils nous permettaient aussi de toucher un plus large public qui ne venait pas forcément aux événements. Puis on a réalisé qu'on pouvait en faire des versions imprimées. Lors de la pandémie en 2020, les gens ne pouvaient plus aller au musée et certains enfants n'avaient même pas accès au contenu en ligne pour continuer à apprendre. On s'est rendu compte qu'amener les livres jusqu'aux écoles était un moyen puissant d'apporter l'information auprès des enfants. Le livre est aussi la meilleure façon de garder des informations dans le temps. On a publié plus de 20 livres et distribué gratuitement plus de 15 000 livres ces

5 dernières années. Cette année on devrait pouvoir en distribuer plus de 10 000. »

QUELLE EST VOTRE PLUS GRANDE RÉUSSITE ?

« Voir les enfants aussi enthousiastes à propos de la nature. Ils comprennent que leur île est spéciale. On voit que notre travail fonctionne. Mais rien ne serait possible sans tous les bénévoles autour de nous. »

QUELS SONT VOS PROJETS POUR LES ANNÉES À VENIR ?

« Cette année on veut offrir un livre à tous les élèves des écoles publiques de la partie française, puis trouver des financements pour faire la même chose de l'autre côté de l'île. On a pour objectif d'offrir un livre par an à chaque enfant de l'île. Et pourquoi pas un jour à chaque habitant ? Depuis deux ou trois ans, on met toute notre énergie dans ce programme de livres pour développer du contenu sur un nombre important de sujets et pour tous les âges. On devrait pouvoir couvrir bientôt tous les niveaux. Dès qu'on aura assez de contenu pour les enfants, on pourra se concentrer sur davantage de projets avec d'autres personnes, comme des autobiographies, des récits de vie, des oeuvres de poètes, etc. On aimerait aussi développer le musée, et pourquoi pas en créer d'autres. On peut imaginer plusieurs musées sur différents aspects de la culture de St-Martin, mais aussi des panneaux informatifs partout sur l'île, sur la nature, l'histoire, l'art. Il y a tellement à faire. » Propos recueillis par Agathe Mathieu

CRISPY, JUICY
AND TENDER



CRISPY Chicken sandwich

DELUXE
Crispy Chicken sandwich

MCDONALD'S HOWELL CENTER MARIGOT

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 25 JUILLET AU SAMEDI 12 AOUT 2023

<p>6,49 € SOIT 2,60€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>3,89 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-40%</p> <p>3 STYLOS BILLE 4 COULEURS BIC Modèles au choix</p>	<p>6,99 € SOIT 3,50€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>3,49 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-50%</p> <p>6 STYLOS BILLE EFFAÇABLES U Pointe moyenne Coloris assortis</p>	<p>2,59 € SOIT 0,65€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,94 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-25%</p> <p>20 STYLOS BILLE BIC CRISTAL SOFT Pointe moyenne Coloris assortis</p>	<p>3,99 € SOIT 2,80€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,19 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-70%</p> <p>ARDOISE BIC VELLEDA + 8 FEUTRES ASSORTIS</p>
<p>2,99 € SOIT 1,50€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,49 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-50%</p> <p>PAIRE DE CISEAUX MAPED SENSOFT TRY ME Modèles au choix: droitier ou gaucher Lames de 16 cm</p>	<p>3,89 € SOIT 1,95€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,94 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-50%</p> <p>5 TUBES DE COLLE UHU RENATURE Contenance 8,2g</p>	<p>2,59 € SOIT 0,66€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,93 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-25%</p> <p>8 FEUTRES EFFAÇABLES BIC VELLEDA Pointe fine Modèles au choix : bleu ou assortis</p>	<p>3,99 € SOIT 0,88€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>2,61 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-25%</p> <p>BOITE DE TUBES DE GOUACHE U 9 tubes de 10ml, 1 tube de 20 ml et 1 pinceau n°8</p>
<p>3,99 € SOIT 2,00€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,99 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-50%</p> <p>24 FEUTRES DE COLORIAGE BIC KIDS COULEUR</p>	<p>2,99 € SOIT 0,75€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>2,24 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-25%</p> <p>24 FEUTRES U Pointe moyenne</p>	<p>3,49 € SOIT 0,88€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>2,61 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-25%</p> <p>BOITE DE TUBES DE GOUACHE U 9 tubes de 10ml, 1 tube de 20 ml et 1 pinceau n°8</p>	
<p>3,49 € SOIT 1,75€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,74 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-50%</p> <p>POCHETTE DE 24 FEUILLES DE PAPIER DESSIN CANSON 24x32 cm - 180g/m²</p>	<p>18,49 € SOIT 1,85€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>16,64 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-10%</p> <p>CALCULATRICE SCIENTIFIQUE CASIO FX92 COLLEGE DONT 0,02€ D'ÉCO-PARTICIPATION</p>		
<p>2,59 € SOIT 0,52€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>2,07 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-20%</p> <p>CLASSEUR À LEVIER U Dos de 5 cm ou 8 cm Coloris au choix</p>	<p>3,59 € SOIT 0,72€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>2,87 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-20%</p> <p>100 POCHETTES PERFORÉES U Épaisseur de 60 microns Bande de perforation renforcée</p>	<p>1,29 € SOIT 0,65€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>0,64 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-50%</p> <p>LOT DE 2 INTERCALAIRES 6 POSITIONS EXACOMPTA 21X29,7CM Carte lustrée résistante Existe en 2x12</p>	
<p>5,40 € SOIT 2,16€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>3,24 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-40%</p> <p>FEUILLES SIMPLES OU COPIES DOUBLES PERFORÉES CLAIREFONTAINE 500 pages 21x29,7cm 90g/m²</p>	<p>4,69 € SOIT 0,94€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>3,75 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-20%</p> <p>TRIEUR U 12 COMPARTIMENTS En polypropylène Coloris au choix</p>	<p>2,00 € SOIT 0,70€ VERSÉ SUR LE PRODUIT</p> <p>1,30 € LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS</p> <p>-35%</p> <p>CAHIER FIGURE KOVERBOOK 90G/M² Avec 2 pochettes à rabat Couverture polypropylène 17x22 cm Coloris au choix Existe en 24x32</p>	

UN BON POINT POUR VOTRE BUDGET

**DÉPENSEZ
MOINS
EN N'ACHETANT QUE CE DONT
VOUS AVEZ
BESOIN**

50%
SUR LE 2^{ÈME} PRODUIT
VERSÉ SUR

jamais sans
ma
Carte

**SUR UN LARGE CHOIX DE PRODUITS U
SANS EMBALLAGE, À PARTIR DE 0,19€**

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket Restaurant CHEQUE VOTRE TABLE

1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél : (+590) 590 52 23 60

Iron Man a ses deux jambes, Zinc Art s'attaque à un bras !

Dans son atelier niché dans les jardins de l'Hommage Hôtel, en bordure du lagon, Zinc Art s'apprête à débiter les travaux de couverture en zinc, en laiton et en cuivre, de la main à terre de son géant de fer, Iron Man.



tu leurs habits métalliques. Consacrant chaque jour à s'affairer à ce travail de titan, à découper, marteler, façonner, taper, souder l'ensemble des pièces, tout à la main, sans aide mécanique, Zinc Art entreprend maintenant le travail de façonnage de la main de son héros posée à terre. « En fin de journée, je reprends mes croquis, mes notes, et je refais tous les calculs pour que mon Iron Man soit plus vrai que nature et qu'on ait la réelle impression qu'il va déployer ses membres et se lever », témoigne-t-il. Et en effet, chaque détail, même le plus petit compte, pour ce travail d'art qu'a entrepris Zinc Art. Le façonnage de chacune des pièces est calculé au millimètre près, les angles, la position des membres... Tout doit être à la perfection. Un gros challenge pour ce génie passionné par l'univers de Marvel, qui est suivi par une communauté de fans et autres curieux, qui enflent au jour le jour, et d'aucuns ne lui pardonneront la moindre erreur.

PASSIONNANTE RENCONTRE AVEC L'ARTISTE

Pour rappel, le projet titanesque de l'artiste, est de créer un Iron Man tout en métal, de 3.5 mètres de hauteur, posé sur un socle. Il a d'abord fallu créer une ossature en bois, composée de centaines de pièces, véritable colonne vertébrale dans laquelle sont insérées des gaines pour y passer les câbles qui permettront d'alimenter les mécanismes électriques et d'articulation. Cette ossature sera au final recouverte entièrement de laiton, de cuivre

Entrepris depuis déjà plus de deux ans, le projet un peu fou de l'artisan d'art de génie, Zinc Art, prend forme peu à peu. Le géant de fer, de 3.5 mètres de haut et qui pèsera au final plus de 2 tonnes a désormais ses deux jambes qui ont revê-




CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 **Siège social :** AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

et de zinc. Un Iron Man identique à l'effigie du héros de Marvel, avec une tête articulée, capable de se présenter dans plusieurs langues, projetant des faisceaux de lumière et des pieds de géant propulsés par des jets de gaz imaginaires. Un Iron Man tout droit sorti des films d'animations.

Un projet auquel Zinc Art peut s'atteler chaque jour qui passe, grâce à l'amicalité complicité de Baki Arbia, propriétaire de l'Hommage Hôtel à la Baie Nettlé et amoureux d'art en général. En véritable mécène, Baki fournit à Zinc Art l'ensemble des pièces dont il a besoin et lui met à disposition son atelier de travail.

Si personne, ni même Zinc Art, ne peut parier sur le temps de travail qu'il reste encore à fournir pour l'achèvement de cette œuvre colossale, une chose est certaine, c'est que le jour J, votre journal 97150 sera présent pour en rendre compte !

En attendant, les clients de l'Hommage Hôtel et n'importe quel autre curieux peuvent aller à la rencontre de Zinc Art dans son atelier en bordure du lagon. Outre admirer son travail, l'artiste se plaira alors à vous raconter son incroyable aventure.

A suivre...

V.D.

La deuxième édition du SXM Kizomba Weekender commence jeudi 10 août

Du 10 au 15 août, l'association SXM Loves Kizomba accueille des danseurs de renommée internationale pour un programme intensif de cours et de soirées dansantes autour de la kizomba.



personnes sont attendues pour cette deuxième édition. De nombreux danseurs de renommée internationale viendront enseigner leurs techniques et montrer leur savoir-faire, notamment le danseur angolais Dr Kizomba, le français Jonathan Mahoto et le couple JP et Stephy. Des DJs venus des quatre coins du monde seront également présents.

UN PROGRAMME INTENSIF

Les festivités se dérouleront en grande partie dans le quartier de Maho. Chaque jour, des cours et des ateliers seront proposés pour tous les niveaux, suivis par une soirée à thème dans un lieu différent chaque soir. Grâce à un partenariat avec l'association Afrolatin Moov', l'événement proposera également quelques cours de bachata, zouk, kompa et salsa. Le vendredi, l'association emmène les participants, dont une grande partie viendront de Guadeloupe, de Martinique mais aussi des États-Unis, découvrir l'île en bus. Dans la journée de samedi et dimanche, le programme des cours se poursuit et se termine au White Rabbit pour deux soirées dansantes à partir de 23h. Tous les cours peuvent être pris en package ou à la carte. Le festival se clôturera par une journée à la Loterie Farm lundi et une Pool Party mardi. Retrouvez tout le programme de ce beau festival, les tarifs et les liens d'inscription sur la page Facebook SXM Loves KIZOMBA. A.M.

L'association SXM Loves Kizomba s'est donné comme mission depuis deux ans de développer la kizomba sur le territoire. Cette danse originaire d'Angola fait de plus en plus d'adeptes. Après la première édition du SXM Kizomba Weekender qui a eu lieu l'été dernier, l'association organise pour la seconde fois son festival de kizomba ouvert à tous. L'objectif de cette édition « Caribbean Connexion » : faire rayonner la kizomba sur toute l'île et attirer une clientèle internationale. Environ 200

Oualichi Festival : pas d'incident majeur à déplorer durant le week-end

La 6e édition du Oualichi Festival « SXM Best Week-end », a battu son plein durant le week-end dernier. Les forces de l'ordre de la partie française rapportaient qu'aucun incident majeur n'avait été constaté au nord de l'île. La police hollandaise constatait quant à elle un état d'ivresse inquiétant chez les jeunes ainsi qu'une forte consommation de marijuana, lors du Jouvert Morning de dimanche matin.

Si la police hollandaise au sud de l'île déplorait que lors du Jouvert Morning organisé au petit matin de dimanche 6 août, à l'issue du concert produit au festival village de Philipsburg, de nombreux jeunes, mineurs, présentaient un état d'ivresse inquiétant et que par ailleurs de fortes quantités de drogues circulaient (essentiellement de la marijuana), la gendarmerie du côté français observait un calme relatif au nord de l'île. Des contrôles routiers ont en effet été opérés à la sortie du concert de dimanche soir à Anse Marcel Beach et les forces de l'ordre rapportaient qu'un individu avait été contrôlé en possession de cocaïne. Plusieurs infractions graves ont également été relevées, sans les détailler, les gendarmes informaient qu'elles auraient pu impliquer des accidents. V.D.

Faits divers : Incendie d'un bateau dans le lagon de Simpson Bay



Dans la partie française du lagon de Simpson Bay, au niveau de Bellevue, un bateau en feu était à la dérive, dans la soirée de dimanche. Appelés à intervenir vers 21 heures, les sapeurs-pompiers de Saint-Martin constataient que l'embarcation, entièrement brûlée, continuait à dériver. A l'aide de leur bateau « Léonard », les soldats du feu sont parvenus à éteindre les flammes, alors que l'embarcation incendiée se situait au niveau du chantier naval Time Out, à Sandy Ground. Le commandant chef de centre, Cyril Pallud informait qu'aucune victime n'était à déplorer dans ce sinistre. V.D.



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club qui est ouvert de 22h à 4h, vous propose les mercredis sa 'Ladies Night Party' avec Dj Prince & Outkast, vendredi 11 août sa soirée 'August Friday' avec le chanteur Bilix en Live et les Dj's Kembe & Prince, puis samedi 12 août son 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince, Wiwi & Guests.

MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose d'excellentes soirées de 22h à 3h avec jeudi 10 août votre 'Urban Thursday' animé par Dj Eyedol, vendredi 11 août la 'Beautiful Friday' avec Dj Classy D & Guest, samedi 12 août la 'Saturday Madness' avec différents Dj's invités, et dimanche 13 août 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D. Notez déjà le samedi 19 août la spéciale 'Ken & Barbie Party' avec les Dj's Shawty et Nicolas Barcel.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Ce Sports & Music Bar vous invite tous les lundis dès 20h à sa soirée 'Pop-Rock' avec 5 musiciens de talent et à ses animations musicales en semaine, puis tous les jours à voir les événements sportifs sur 3 écrans avec en Football les 1/4 de finale du Mondial Féminin les 10/11/12 août, le retour des championnats en Europe, l'Open Tennis

du Canada du 7/8 au 15/8, et sur place les concours de Fléchettes et de 'Corn Hole'.

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le jeudi) à partir de 8h avec son Rooftop et son Restaurant au-dessus de la plage, vous propose aussi de belles ambiances musicales avec le vendredi 11 août de 17h à 22h 'la French' avec Dj's Peter Sweet & Vito, samedi 12 août la 'Sexy Saturday' avec Dj's locaux, et dimanche 13 août votre 'Beach Party' avec les Dj's Vito, Sweet, Allan P & Cal Um.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)



Le Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs ses formules dîner pour une belle expérience culinaire, ainsi qu'à profiter des délicieux 'Lunch Menu' le jeudi & vendredi. Notez aussi le 'Master Class Vin' le 12 août de 16h30 à 18h30 avec Totem et la 2ème édition de la 'Master Class Cuisine' le samedi 19 août de 13h à 17h sur le thème des 'Eggsperts du Siphon' avec le chef Bastian.

SUR LE FRONT DE MER (Marigot)

Tous les vendredis jusqu'au 25 août de 18h à 22h30, c'est le 'Sip 'n Chat Fridayz' avec

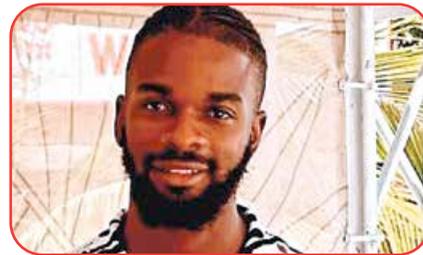
Stands & Artisanat, Activités variées, Animations musicales et des Surprises.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 9h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations le mardi 8 août Lee Hardesty dès 18h30 dans son 'Acoustik Rock' et le vendredi 11 août de 20h à 23h30 votre 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose vendredi 11 août dès 20h son 'Reggae Live', samedi 12 août sa 'Groovy Saturday' avec Dj's de 16h à 23h, et lundi 14 août la Beach Party 'Back in the 80's' dès 16h avec les Dj's Alex, Maestro, Prince, Classy D, Big Boss, Speyenol & Eyedol.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours pour le lunch, vous invite à profiter de ses bons petits plats à la carte pour sa dernière semaine avant un mois de vacances. Il vous propose aussi dans son Sports Bar du Football avec la Coupe du Monde Féminine jusqu'au 12 août, et les premiers matches des championnats.

AU HON HON HON (Phillpsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose de voir tous les Sports sur 2 écrans, avec en Football le 3ème tour Préliminaire de la Ligue des Champions Panathinaikos-OM le mercredi 9 août, les 1/4 en Coupe du Monde Féminine du 10 au 12 août, le début des championnats de Ligue 1, Premier League, Liga le 12 août, et le vendredi 18 août votre concert Live Rock avec le groupe 'Just'n Play' de 18h à 20h.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en août des soirées musicales du mardi au vendredi de 21h à 1h avec le chanteur pianiste Américain Mike Mc Cabe, le samedi sa 'Karaoke Night' dès 21h, et tous les lundis la 'Church on Monday' avec Royalty & KRG Band de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Ce Spot situé à la réserve naturelle, vous propose tous les samedis dès 11h le 'Brunch & Bellini' avec Dj The Edge, le dimanche votre 'Funday' avec Dj Em, puis votre prochaine 'Jungle Pool Party' qui sera le samedi 26 août de 12h à 20h avec les Dj's Classy D, Big Boss, Maestro & Leeyo (drums).

97150
Votre bi-bibido de l'Info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

LUNCH FORMULE À 15€ LE MIDI + CARTE À L'ARDOISE & PLATS DU JOUR

DINNER & MORE

JEUDI *After Work* WITH LIVE MUSIC !

DIMANCHE *Brunch !*

VENDREDI & SAMEDI *Langouste Party*

TOUS NOS ÉVÉNEMENTS SONT ANNONCÉS SUR

Route principale d'Oyster Pond
Réservations au 0690 76 64 27

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Margane Druais
crea@empreintesxm.net

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77



La tournée de Mimi

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis la Ladies Night avec 'Spécial Prices' pour Mesdames, et d'autres soirées festives en fin de semaine...

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 11h à 22h, et vous propose également d'organiser chez vous vos repas de fêtes avec toujours de nouvelles suggestions typiques sur table ou en formule buffet.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay).



Ce magnifique Restaurant en bordure du lagon, vous rappelle qu'il est ouvert pour la

saison du jeudi au dimanche de 17h à 22h. Pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, tous les soirs il vous est proposé la carte ou 3 menus au choix à 35\$, 55\$ et 75\$, avec une cuisine créative qui associe les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Dans ce Restaurant leader des spécialités de la cuisine japonaise autour de ses sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, Ken le boss ne manque jamais de vous surprendre avec ses bonnes suggestions à la carte et toujours avec les nouveautés pour émerveiller vos papilles.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose de 19h à 3h des soirées musicales le mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi Hybrid Band pour 'Ladies Night', jeudi 'Rock in Hard' avec Livin'High, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, et le dimanche des 19h du 'Reggae' avec Percy Rankin.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 20 août de 18h à 21h à son concert de Rock acoustique avec le groupe 'Tres Hombre' composé de Ronald, Alfredo et Gianfranco.

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar pour l'été est fermé mardi & mercredi, le jeudi ouvert de 17h à minuit, et du vendredi au dimanche de 10h à minuit. Pour les animations musicales, notez vendredi 11 août à partir de 17h30 'Apéro Sunset' avec Dj Ghost, et dimanche 13 août dès 12h30 la chanteuse Audrey.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du mercredi au samedi de 19h à 2h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir les suggestions gourmandes à la carte. Pour vos soirées animées, retenez les mercredis de 19h à 22h la 'Mojito Party' sur de la Latine Music, vendredi 11 août dès 20h 'Hyde in the Sky' avec les Dj's Maestro, Big Boss & Wiwi, et les autres soirs d'autres belles détente festives.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, des animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience' et des soirées musicales à l'occasion.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant sur Welfare Road vous invite tous les jeudis à son 'Special Drinks' animé par divers Dj's, puis le samedi 12 août à partir de 19h pour votre 'Live Rock Concert' avec le groupe GTO.

COMMODORE SUITES (Simpson Bay)



L'Hôtel situé sur Welfare Rd 109, vous invite à son 'Jazz & Wine Night' le samedi 12 août à partir de 20h avec Rubia accompagnée du Focus Band et de Connis (saxo).

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose une nouvelle soirée enflammée avec Dj Mister T le jeudi 10 août à partir de 20h.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant au 49 sur Frontstreet, vous invite le vendredi 11 août à sa soirée 'Live Music' avec la chanteuse Ayan Farah à partir de 18h30 sur du Jazz-Blues-Soul-Pop.

97150 DISTRIBUTION
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTERS
RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTERS

VOTRE FLYER
dans toutes les boîtes
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin empreintesxm@orange.fr Tél. : 0690 622 822

URBAN THURSDAY 10 AUG
BEAUTIFUL FRIDAY 11 AUG

EYEDOL CLASSY D

LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM
+1721 556 4862 / moonbarsxm@gmail.com

MOONBAR
KEN & Barbie PARTY
DJs SHAWTY & NICOLAS BARCEL

LADIES NIGHT
EVERY WEDNESDAY

CHAMPAGNE | SEX ON THE BEACH | MARGARITA
VIP RESERVATIONS +1721 5887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

FRIDAY 11 AUG
LOTUS NIGHTCLUB
August Friday

La tournée de Mimi

AU RUSTY ROCKET (Juliana)



Le Bar & Burger Saloon vous propose le jeudi dès 20h son Karaoké, vendredi sa 'Dj Party', dimanche la 'Lazy Sundays' et le lundi dès 17h30 'Rockin Mondays' avec Band.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)

Assistez tous les samedis à partir de 21h au 'Rockstar Juggler' avec Mike Price, Inger van der Zanden & Clive White. (entrée gratuite pour tous)

AU BZH (Oyster Pond)



Le Bar-Restaurant vous invite à sa '80's Party' le samedi 12 août avec Dj Padre pour animer votre dîner.

A AMORÉ (Simpson Bay)



Le Bar & Lounge qui est ouvert à partir de 17h, vous propose le vendredi 11 août Happy Hour de 18h à 21h puis la 'Mad House Friday' de 22h à 3h avec les Dj's Lil'r, Kembe, Eyedol, Speyenol, Sexer & Flip. (Dj Lil'r) AU ROXXY BEACH (Simpson Bay) Le Bar-Restaurant vous propose vendredi 11 août sa soirée 'TGIF' avec Dj Mister T dès 20h, le samedi 12 août la 'Disco Party' dès 20h avec Dj Mister T, et le dimanche 13 août sa 'Sunday Brunch' à partir de 11h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Karavet band & Karaoké entre autres.

AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar-Club situé en dessous du Moonbar vous propose de 23h à 5h ses 'After Hours Party' le vendredi et le samedi avec différents DJ's, et tous les dimanches la 'Summer Sunday' dès 1h avec Dj Classy D et ses amis.

MARDI 8 AOÛT
19H-22H

LEE HARDESTY
Acoustik Rock

VENDREDI 11 AOÛT
20H30-23H30

HAVANA DEEP POWER
Cubana Salsa

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
Between Electec & Island Waterworld

+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses



soirées musicales tous les mercredis des 20h avec Scud & ses invités, les jeudis pour sa 'Fiesta Latina', et tous les samedis avec Remo & Barbwire Band sur du Reggae.

AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Le Restaurant organise tous les vendredis et samedis ses 'Afterworks' de 17h à 22h animés par les Dj's Mike & Kimo sur du Zouk-Kompa-Caribbean Music.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Pour les bons 'Standards' en Live retenez, tous les mercredis de 18h à 20h la chanteuse Ayan Farah, vendredi Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et le dimanche Eduardo.

AU HOLLAND HOUSE BEACH HÔTEL (Philipsburg)

L'Ocean Lounge Bar vous invite le vendredi 11 août à sa soirée 'Caribbean Vibes' dès 18h avec Dj Master Gee sur des notes de Deep House & Afro Beats.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose en soirées les mercredis sa 'Karaoké Party', les vendredis la chanteuse Roxsy dans son 'Performing Live', puis le samedi 'Jazz Night'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert du dimanche au samedi de 8h à 23h, vous propose tous les vendredis son 'Dinner & Dance Party' avec chaque semaine Dj's à partir de 21h.

A LA PLAGE (Grand Case)

Le Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous propose tous les samedis son 'Music Sunset' avec Dj Master Gee de 18h à 22h à l'animation.

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers de sa variété de plats et de salades, tartares, carpaccios, burgers, et ses animations musicales à l'occasion. Il est ouvert pour le Lunch du lundi au vendredi de 12h à 14h30, et tous les soirs dès 17h.

WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce que sa 'Closing Party' aura lieu le dimanche 27 août à partir de 14h avec des cadeaux pour les meilleures tenues fluorescentes, et à l'animation les Dj's Ghost et Classy D.

AU XO NIGHT LIFE (Simpson Bay)

Le Club sur Airport Road, est ouvert le vendredi et samedi de 21h à 3h pour différentes 'Dj's Party' et tous les dimanches pour du Zouk, Kompa, Gouyad, Bachata... avec les Dj's Lil'r & Black Boy.

SUBLIME
Resto-Bar

MEDITERRANEAN - SEAFOOD
INTERNATIONAL CUISINE

☎ +1 721-523-3433

3 RHINE ROAD MAHO VILLAGE MAHO BEACH
UNDER MOONBAR

Spices

OF INDIA

Authentic Indian Cuisine Restaurant

*Pour des repas inoubliables
aux saveurs uniques & exotiques*

DINE-IN, TAKEAWAY, EVENTS & PARTIES

LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

THE TAP & STILL

★ BURGERS ★ BOOZE ★ BEER ★

GTO

ROCK CONCERT

THE BEATLES

Saturday August 12 at 07:00

+1 721-544-2942

113 Welfare Road, Simpson Bay

Crédit mutuel - Crédit Mutuel



**MON
TOIT
ET MOI**

AGENCE IMMOBILIÈRE – FINANCEMENT – ASSURANCE –
PROTECTION du LOGEMENT

LE CRÉDIT MUTUEL A TOUT PRÉVU POUR VOTRE LOGEMENT.



Crédit  Mutuel
— Antilles-Guyane —

CM-CIC AGENCE IMMOBILIÈRE (AFEDIM), filiale à 100% du groupe bancaire Crédit Mutuel CM11 - SAS au capital de 700 000 euros dont le siège social est 4 rue Frédéric-Guillaume Raffinon - 67000 Strasbourg, RCS Strasbourg 8387 468 382 / SIRET 387 468 382 00016 / APE 703 A / Carte professionnelle : Transactions sur immeubles et fonds de commerce et Gestion immobilière C01 6701 2017
000 070 257 (sans réclamation de fonds, effet ou valeur dérivés par la CCI de Bas-Rhin / Garantie financière : B.C.M. 4 rue Raphaël - Strasbourg / N° TVA intracommunautaire : FR 22079460392
MORINS est un service opéré par EPS, SAS au capital de 1 000 000 euros - Siège social : 30 rue de Doubs 67100 STRASBOURG - Correspondance abonnés : 36 rue de Hosselins - CS 20002 - 59691 LILLE CEDEX 9 FRANCE / RCS Strasbourg n° 338 700 513 - Code APE 60 20Z - N° TVA intracommunautaire FR 12 338 780 513 - N° d'activité ST 1992701 17998 - L'autorisation administrative délivrée par le
Conseil National des Activités Prolifères de Sécurité (CNAPS) en date du 18/04/2018 sous le numéro AUT-007-2117-04-16-20-180358326 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient
Caisse Fédérale de Crédit Mutuel Antilles-Guyane et Caisses affiliées, société coopérative à responsabilité limitée au capital variable de 2 391 000 euros, rue du Professeur Raymond-Gaçon - BP 920 - 97245 Fort de France Cedex, immatriculée au registre du Commerce et des Sociétés B 092 033 261 00046, établissement en opération d'assurance sous le N° Oras 07 032 774 consultable sous www.oras.fr
proportion des capitaux d'assurance de ACM IARD S.A., ACHYVE S.A., entreprises régies par le code des assurances.